Инструкция Electrolux ZTF 7616

Перейти в карточку товара

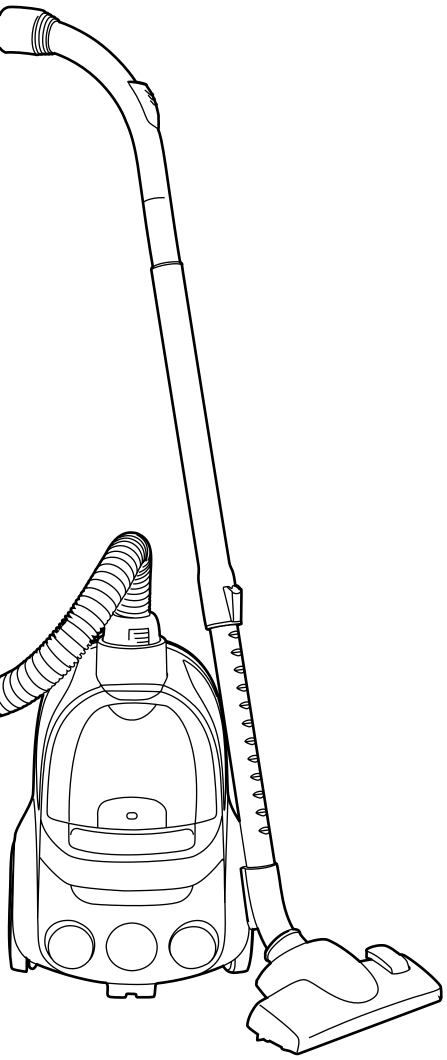
8 800 775 98 98
Получите техническую консультацию.
Круглосуточно. Без выходных

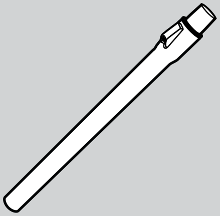
www.sotmarket.ru
Подробная информация о товаре,
отзывы, обзоры и аксессуары

VOLTA

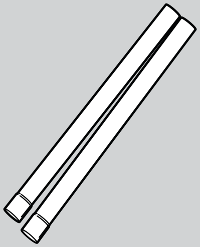
ergoeasy

Compact for easy cleaning

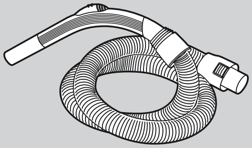




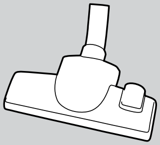
1



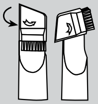
2



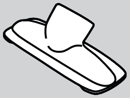
3



4

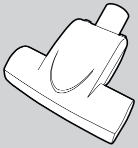


5

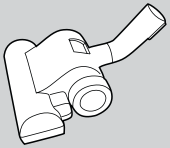


6

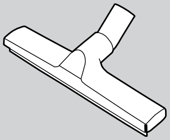
7



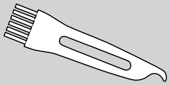
8a



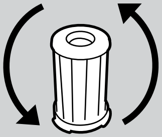
8b



9



10

+ 

GB

Thank you for having chosen a Volta Ergoeasy vacuum cleaner. These Operating Instructions cover all Ergoeasy models. This means that with your specific model, some accessories/features may not be included. In order to ensure the best results, always use original Volta accessories. They have been designed especially for your vacuum cleaner.

ACCESSORIES

1* Telescopic tube
2* Extension tubes
3 Hose handle + hose
4 Combination floor nozzle
5 Combination crevice nozzle
6 Upholstery nozzle
7* Accessories clip
8* Turbo nozzle
9* Parquet nozzle
10 Filter brush (attached to the back of the dust container)
+ Extra filter, to be used when the other is cleaned.

* Depending on the model

N

Takk for at du valgte en Volta Ergoeasy støvsuger. Denne bruksanvisningen gjelder for alle Ergoeasymodeller. Det kan derfor hende at modellen din ikke har enkelte tilbehørsdeler/funksjoner som omtales her. For å sikre best mulige resultater må du alltid bruke originaltilbehør fra Volta. Tilbehør er utformet spesielt for din støvsuger.

TILBEHØR

1* Teleskoprør
2* Rør
3 Håndtak + slange
4 Kombimunnstykke for gulv
5 Kombinasjons-munnstykke
6 Møbelmunnstykke
7* Klemme for tilbehør
8* Turbomunnstykke
9* Parkettmunnstykke
10 Filterrengjøringsbørste (festet til baksiden av støvbeholderen)
+ Ekstra filter som kan brukes mens det andre rengjøres.

* Bare enkelte modeller

DK

Tak, fordi du valgte en Volta Ergoeasy støvsuger. Denne brugervejledning dækker alle Ergoeasy-modeller. Det betyder, at ikke alt tilbehør/ alle funktioner findes til netop din model. Brug altid originalt Volta-tilbehør for at opnå det bedst mulige resultat. Det er udviklet netop til din støvsuger

TILBEHØR

1* Teleskoprør
2* Forlængerrør
3 Slangehåndtag + slange
4 Kombinationsgulvmun dstykke
5 Kombineret møbel- og børstemundstykke
6 Møbelmundstykke
7* Tilbehørsklemme
8* Turbomundstykke
9* Parketmundstykke
10 Filterrengøringsbørste (monteret på bagsiden af støvbeholderen)
\+ Ekstra filter, der kan anvendes, når det andet skal renses.

* Kun visse modeller

S

Tack för att du har valt en Volta Ergoeasydammsugare. Den här bruksanvisningen omfattar alla Ergoeasymodeller. Detta innebär att vissa tillbehör eller funktioner kanske inte finns för just din modell. Se till att alltid använda originaltillbehör från Volta för att få bästa resultat. De är speciellt utformade för din dammsugare.

TILLBEHÖR

1* Teleskoprör
2* Förlängningsrör
3 Slanghandtag + slang
4 Kombimunstycke för golv
5 Kombinerat hörnmunstycke / borste
6 Möbelmunstycke
7* Tillbehörsfäste
8* Turbomunstycke
9* Parkettmunstycke
10 Filterrengöringsborste (sitter på baksidan av dammbehållaren)
\+ Extrafilter som kan användas när det andra rengörs.

* Endast vissa modeller

FIN

Kiitos, että olet valinnut Volta Ergoeasy -pölynimurin. Nämä käyttöohjeet kattavat kaikki Ergoeasymallit. Tämä tarkoittaa, että kaikki mahdolliset lisälaitteet ja toiminnot eivät ehkä kuulu ostamaasi malliin. Varmista paras mahdollinen puhdistustulos käyttämällä alkuperäisiä Voltain varusteita. Ne on suunniteltu varta vasten tätä imuria varten.

VARUSTEET

1* Teleskooppiputki
2* Jatkoputket
3 Letkun kahva ja letku
4 Yhdistetty lattiasuutin
5 Yhdistetty suutin / harja
6 Verhoilusuutin
7* Pidike lisävarusteille
8* Turbosuutin
9* Lattiasuutin
10 Suodattimen puhdistusharja (kiinnitetty pölysäiliön taakse)
\+ Lisäsuodatin, jota tulee käyttää toisen suodattimen puhdistuksen aikana.

* Vain tietyt mallit

SAFETY PRECAUTIONS

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
The vacuum cleaner features double insulation and does not need to be earthed.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Never vacuum:

- In wet areas.
- Close to ammable gases, etc.
- Without a dust bag / cartridge filter (this may damage the cleaner). A safety device is fitted which prevents the cover to close without a dust bag / cartridge filter. Do not attempt to force cover to close.
- Sharp objects.
- Fluids (this can cause serious damage to the machine).
- Hot or cold cinders, lit cigarette butts, etc.
- Fine dust from plaster, concrete, or or ash, for example.

The above can cause serious damage to the motor – damage which is not covered by the warranty.
Electrical cable precautions:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified person in order to avoid a hazard. Damage to the cleaner cable will not be covered by the warranty.
- Never pull or lift the vacuum cleaner by the cable.
- Disconnect the plug from the wall socket be fore cleaning or maintaining the vacuum cleaner.
- Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged.

All service and repairs must be carried out by an authorised Electrolux service centre. Always keep the vacuum cleaner in a dry place.

FORHOLDSREGLER

Apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de under tilsyn av en ansvarlig person
får opplæring i bruk av apparatet. Støvsugeren er dobbeltisolert og trenger ikke jordes. Pass på at barn ikke får anledning til å leke med apparatet.

Bruk aldri støvsugeren i følgende tilfeller:

- I våte områder.
- Nær brennbare gasser osv.
- Uten støvpose (dette kan skade støvsugeren). Det er montert en sikkerhetsinnretning som hindrer at dekselet kan lukkes uten en støvpose. Forsøk ikke å lukke dekselet med makt.
- Skarpe objekter.
- Væske (dette kan føre til alvorlig skade på støvsugeren).
- Varm eller kald aske, tente sigarettstumper osv. Fint støv fra f.eks. murpuss, betong, gips, mel eller aske. Det ovennevnte kan føre til alvorlig skade på motoren skade som ikke dekkes av garantien.

Forholdsregler for strømledningen:

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut hos produsenten, hos et autoris ert servicesenter eller av tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare. Skade på støvsugerledningen dekkes ikke av garan tien.
- Støvsugeren må ikke trekkes eller løftes etter strømledningen.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten før støvsugeren rengjøres eller vedlikeholdes.
- Kontroller regelmessig at ledningen ikke er skadet. Bruk aldri støvsugeren hvis strømledningen er skadet.

All service og reparasjon må utføres av et autorisert Electrolux-servicesenter. Oppbevar alltid støvsugeren på et tørt sted.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring og viden, medmindre de er instrueret i sikker brug af apparatet eller er under opsyn af en person, der har ansvaret for dem.
Støvsugeren er dobbeltisoleret og kræver ingen jordforbindelse. Børn skal holdes under opsyn og må ikke lege med apparatet.

Støvsug aldrig

- I våde områder.
- I nærheden af brandbare luftarter, gas etc.
- Uden en støvsugerpose (dette kan forår sage skade på støvsugeren). Der er monteret en sikkerhedsanordning, som forhindrer, at dækslet lukkes uden en støvsugerpose. Forsøg ikke at lukke dækslet med magt.
- Skarpe genstande op.
- Væske (dette kan forårsage alvorlig skade på støvsugeren).
- Varme eller kolde kul, tændte cigaretskod etc.
- Flyvestøv, f.eks. fra puds, beton, mel eller aske.

Ovenstående kan forårsage alvorlig skade på motoren. Garantien dækker ikke denne form for skade.

Sikkerhedsforanstaltninger for elektriske ledninger

- Hvis den medfølgende ledning beskadiges, skal producenten, en servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificeret person udskifte den, så der ikke opstår farer Garantien dækker ikke beskadigelse af støvsugerledningen.
- Undlad at trække eller løfte støvsugeren i ledningen.
- Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring eller vedligeholdelse af støvsugeren.
- Kontroller jævnligt, at ledningen ikke er beskadiget. Brug aldrig støvsugeren, hvis ledningen er beskadiget.

Al service og reparation skal udføres af et autoriseret Electrolux-servicecenter. Opbevar altid støvsugeren et tørt sted.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt känsel, nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått handledning eller instruktioner för hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet. Dammsugaren har dubbel isolering och behöver inte jordas. Barn måste passas så att de inte leker med apparaten.

Dammsug aldrig:

- I våtutrymmen.
- Nära lättantändlig gas, m.m.
- Utan dammsugarpåse (det kan skada dammsugaren). En säkerhetsanordning på dammsugaren gör att det inte går att stänga luckan utan dammsugarpåse. Försök inte tvinga igen luckan.
- Vassa föremål.
- Vätskor (vätska kan allvarligt skada maskinen).
- Het eller kall aska, glödande cigarettfimpar eller liknande.

Fint damm från till exempel gips, betong, mjöl eller aska. Ovanstående kan orsaka allvarliga skador på motorn skador som inte omfattas av dammsugarens garanti.

Att tänka på när det gäller elsladden:

- Om sladden skadats måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad servicepersonal eller liknande kvalificerad person så att fara kan undvikas. Skador på dammsugarens sladd omfattas inte av garantin.
- Om sladden skadats måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad servicepersonal eller liknande kvalificerad person så att fara kan undvikas. Skador på dammsugarens sladd omfattas inte av garantin.
- Dra eller lyft aldrig dammsugaren i sladden.
- Dra alltid ur stickproppen från vägguttaget före underhåll eller rengöring av dammsugaren.
- Kontrollera regelbundet att sladden är i oskadat skick. Använd aldrig dammsugaren om sladden är skadad.

All service och alla reparationer måste utföras av ett auktoriserat Electrolux-servicecenter. Förvara alltid dammsugaren på en torr plats.

TURVAOHJEET

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten ihmisten (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai jotka eivät osaa käyttää laitetta, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö le antanut heille ohjeita laitteen käytöstä tai valvo heidän laitteen käyttöään. Imurissa on kaksoiseristys, eikä imuria tarvitse maadoittaa. Pidä huoli siitä, että lapset eivät käytä laitetta leikkikaluna.

Älä koskaan imuroi:

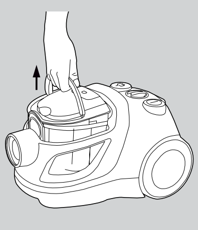
- Märissä tiloissa.
- Syttyvien kaasujen jne lähellä.
- Ilman pölypussia (tämä voi vahingoittaa imuria). Imuriin asennettu turvalaite estää kantta sulkeutumasta, ellei pölypussi ole asennettuna. Älä yritä sulkea kantta väkisin.
- Teräviä esineitä. Nesteitä (ne voivat vahingoittaa laitetta).
- Kuumaa tai kylmää tuhkaa, palavia savukkeen pätkiä jne.

Kipsin, betonin, jauhojen, tuhkan tai muiden erityisen hienojakoisten hiukkaslähteiden pölyä. Edellä olevien ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa vakavia moottorivaurioita - joita takuu ei korvaa.

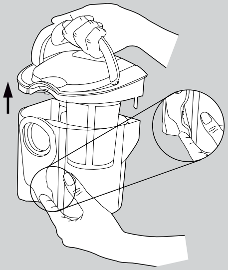
Sähköjohdon turvaohjeet:

- Jos virtajohto vaurioituu, valmistajan, huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi. Imurin sähköjohdon vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä vedä tai nosta imuria johdosta.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen imurin puhdistus- tai huoltotoimia.
- Tarkista johto säännöllisesti. Älä käytä pölyn imuria, jos johto on vahingoittunut.

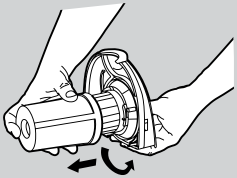
Kaikki huolto- ja korjaustoimenpiteet on annettava valtuutetun Electrolux-huoltoliikkeen tehtäväksi. Säilytä imuria aina kuivassa paikassa.



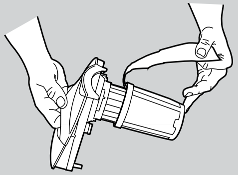
11



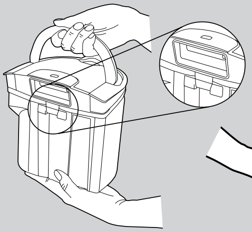
12



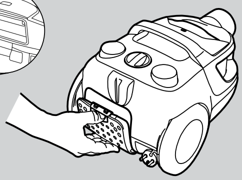
13



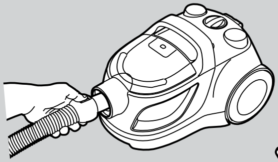
14



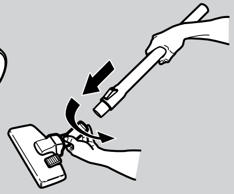
15



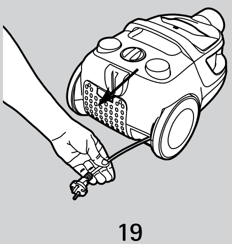
16



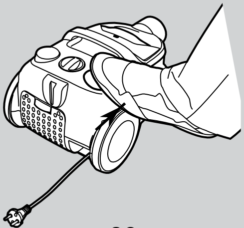
17



18



19



20

BEFORE STARTING

11 Lift the dust container out
12 Press the release button and open the container.
13 Remove the pre-filter by twisting and pull downwards.
14 Take away the string attached to the Hepa filter. Check that the Hepa filter is in place. Put the pre-filter back.
15 Put the lid back on the container, make sure that the tab on the dust conainer lid is located securely into the hole on the container base. Place the dust container back into the cleaner.
16 Open the lid at the back of the machine and check that the exhaust filter is in place.
17 Insert the hose until the catches click to engage (press the catches to release the hose).
18 Attach the extension tubes* or telescopic tube* to the hose handle and nozzle by pushing and twisting together. (Twist and pull apart to dismantle.)
19 Extend the electric cable and connect it to the mains. The vacuum cleaner is fitted with a cable winder. Once the electric cable has been extended, it stays in that position.
20 To rewind the cable, press the cord rewinder pedal. The cable will then rewind.

* Depending on the model

FØR DU STARTER

11 Løft støvbeholderen ut
12 Trykk på utløserknappen og åpne beholderen.
13 Fjern forfilteret ved å vri og trekke det nedover.
14 Fjern papirremsen som er festet til Hepafilteret. Kontroller at Hepa-filteret sitter på plass. Sett forfilteret på plass igjen.
15 Sett lokket tilbake på beholderen og pass på at klaffene på lokket til støvbeholderen sitter godt i hullet på selve beholderen. Sett støvbeholderen tilbake i støvsugeren.
16 Åpne dekselet bak på apparatet, og kontroller at utløpsfilteret sitter på plass.
17 Sett inn slangen slik at den låses med et klikk (slangen løsnes ved å trykke på låsene).
18 Fest forlengelsesrørene* eller uttrekksrøret* til slangehåndtaket og munnstykket ved å skyve og dreie delene sammen. (Demonter ved å vri og trekke fra hverandre.)
19 Trekk strømledningen ut av apparatet, og sett støpselet i stikkontakten. Støvsugeren er utstyrt med en mekanisme for ledningsopprulling. Når strømledningen er trukket ut, vil den beholde ønsket lengde.
20 Ledningen rulles opp igjen ved å trykke på pedalen for ledningsopprulling. Ledningen vil da bli trukket inn i apparatet igjen.

* Bare enkelte modeller

INDEN START

11 Løft støvbeholderen op.
12 Tryk på udløseren, og åbn beholderen.
13 Tag forfilteret ud ved at dreje det og trække det nedad.
14 Fjern papirstrimlen fra Hepa-filteret. Kon troller, at Hepa-filteret er anbragt korrekt. Sæt forfilteret tilbage igen.
15 Sæt låget tilbage på beholderen, og kontroller, at tappen på støvbeholderens låg sættes rigtigt i hullet i beholderbasen. Placer støvbe holderen i støvsugeren igen.
16 Åbn låget bag på maskinen, og kontroller, at udblæsningsfilteret er anbragt korrekt.
17 Sæt slangen i, så den klikker på plads (tryk på låsen for at frigøre slangen).
18 Monter forlængerrørene* eller teleskoprøret* på slangehåndtaget og mundstykket ved at skubbe og dreje. (Drej og træk for adskillelse).
19 Træk den elektriske ledning ud, og sæt den i stikkontakten. Støvsugeren er udstyret med ledningsoprul. Når den elektriske ledning er trukket ud, forbliver den udtrukket.
20 Tryk på pedalen til ledningsoprul for at rulle ledningen op. Ledningen rulles op.

* Kun visse modeller

INNAN DU BÖRJAR

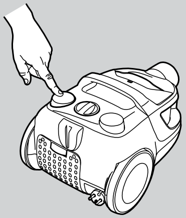
11 Lyft ur dammbehållaren.
12 Tryck på spärrknappen och öppna behållaren.
13 Ta ur förfiltret genom att vrida det och dra nedåt.
14 Ta ut remsan som sitter fast i Hepa-filtret. Kontrollera att Hepa-filtret sitter på plats. Sätt tillbaka förfiltret.
15 Sätt tillbaka dammbehållarens lucka och kontrollera att fliken på luckan är korrekt placerad i hålet i enheten. Sätt tillbaka dammbehållaren i dammsugaren.
16 Öppna luckan baktill på enheten och kontrol lera att utblåsfiltret sitter på plats.
17 Sätt i slangen tills hakarna klickar fast (tryck in hakarna för att lossa slangen).
18 Anslut förlängningsrören* eller teleskopröret* till slanghandtaget och munstycket genom att trycka och vrida ihop dem. (Vrid och dra isär när du vill ta bort rören.)
19 Dra ut sladden och anslut kontakten till vägguttaget. Dammsugaren är försedd med en kabelvinda. När sladden har dragits ut förblir den utdragen.
20 Mata in sladden genom att trycka på indragningspedalen. Då matas sladden in.

* Endast vissa modeller

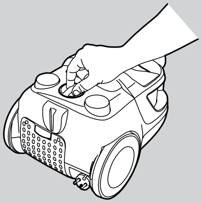
ENNEN ALOITUSTA

11 Nosta pölysäiliö pois imurista.
12 Paina vapautuspainiketta ja avaa pölysäiliö.
13 Irrota esisuodatin kääntämällä ja vetämällä alaspäin.
14 Irrota HEPA-suodattimeen kiinnitetty ohjeliuska. Tarkista, että HEPA-suodatin on paikoillaan. Pane esisuodatin takaisin paikoilleen.
15 Pane pölysäiliön kansi takaisin paikoilleen. Varmista, että pölysäiliön kannen kiinnike on tiukasti pölysäiliön rungossa olevassa aukossa. Aseta pölysäiliö takaisin pölynimuriin.
16 Avaa imurin takakansi ja tarkista, että poistoilman suodatin on paikoillaan.
17 Kiinnitä letku siten, että kiinnikkeet napsahtavat paikalleen (irrota letku painamalla kiinnikkeitä sisäänpäin).
18 Kiinnitä jatkoputket* tai teleskooppiputki* letkun kahvaan ja suuttimeen työntämällä ja kääntämällä ne yhteen. (irrota letku kääntämällä ja vetämällä).
19 Vedä sähköjohto ulos ja kytke johdon pistoke pistorasiaan. Imurissa on johdon kelain. Kun johto vedetään ulos, se ei kelaudu itsestään takaisin.
20 Voit kelata johdon sisään painamalla johdon kelauspoljinta. Johto kelautuu imurin sisään.

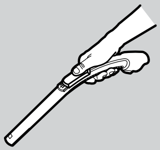
* Vain tietyt mallit



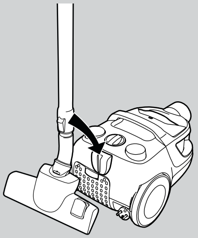
21



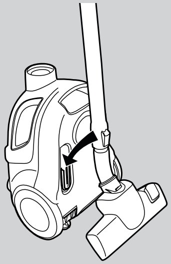
22a



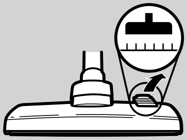
22b



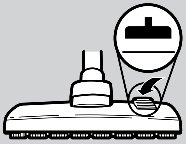
23a



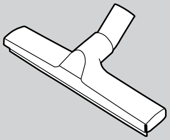
23b



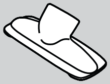
24



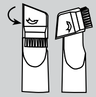
25



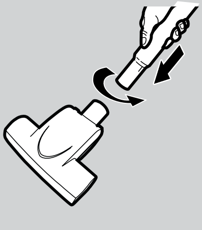
26



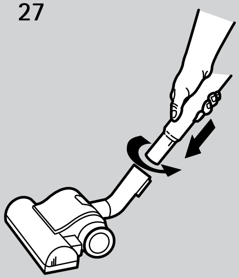
27



28



29a



29b

21 Start the vacuum cleaner by pressing the power button. Stop the vacuum cleaner by pressing once again.
22 Suction power can be adjusted by using the power control on the machine(22a) or on the hose handle(22b).
23 Ideal parking position for pausing (23a) and storage (23b).

GETTING THE BEST RESULTS

Use the nozzles as follows:

Carpets:
Use the combination floor nozzle with the lever in position (24).

Hard floors:
Use the combination floor nozzle with the lever in position (25).

Wooden floors:
Use the parquet nozzle* (26).

Upholstered furniture and fabrics:
Use the upholstery nozzle* (27) for sofas, curtains, lightweight fabrics etc. Reduce suction power if necessary.

Crevices, corners, etc.:
Use the crevice nozzle*(28).

Using the turbo nozzle*
29 Ideal for carpets and wall-to-wall carpeting to remove stubborn fluff and pet hairs.

Note:
Do not use the turbo nozzle on animal skin rugs or carpet fringes. To avoid damaging the carpet, do not keep the nozzle stationary whilst the brush is rotating. Do not pass the nozzle across electric cables, and be sure to switch off the vacuum cleaner immediately after use.

* Depending on the model

21 Støvsugeren startes ved å trykke på strømknappen. Støvsugeren slås av ved å trykke på strømknappen igjen.
22 Sugestyrken kan reguleres med styrkereguleringen på støvsugeren (22a) eller på håndtaket til slangen (22b).
23 Ideell parkeringsstilling for pause (23a) og oppbevaring (23b).

HVORDAN OPPNÅ DE BESTE RESULTATER

Bruk munnstykkene slik:

Tepper:
Bruk kombimunnstykket med spaken i riktig stilling (24).

Harde gulv:
Bruk kombimunnstykket med spaken i riktig stilling (25).

Tregulv:
Bruk munnstykket for harde gulv* (26).

Møbler med stofftrekk:
Bruk møbelmunnstykket* (27) på sofaer, gardiner, tynne tekstiler osv. Reduser sugekraften om nødvendig.

Fuger, hjørner etc.:
Bruk fugemunnstykket* (28).

Bruke turbomunnstykket*
29 Ideell til tepper og vegg til vegg-tepper for fjerning av vanskelige støvflekker og hår fra kjæledyr.

Merk:
Ikke bruk turbomunnstykket på dyreskinn eller teppefrynser. For å unngå skade på tepper må munnstykket ikke holdes i ro mens børsten roterer. Ikke før munnstykket over elektriske ledninger, og slå støvsugeren av umiddelbart etter bruk.

* Bare enkelte modeller

21 Start støvsugeren ved at trykke på afbryderen. Stop støvsugeren ved at trykke igen.
22 Sugeeffekten kan indstilles ved hjælp af regulatoren på støvsugeren (22a) eller på slangehåndtaget (22b).
23 Ideel parkeringsposition ved pause (23a) og opbevaring (23b).

HVORDAN MAN OPNÅR DE BEDSTE RESULTATER

Anvend mundstykkerne som følger:

Tæpper:
Brug kombinationsgulvmundstykket med omskifteren i stilling (24).
Hårde gulve:
Brug kombinationsgulvmundstykket med omskifteren i stilling (25).

Trægulve:
Brug parketmundstykket* (26).

Polstrede møbler og stof:
Brug polstermundstykket* (27) til sofaer, gardiner, lette stoffer osv. Reducer eventuelt sugestyrken.

Fuger, hjørner etc.:
Brug fugemundstykket* (28).

Brug af turbomundstykket*
29 Ideelt til at fjerne genstridige nullermænd og hunde/kattehår fra tæpper og vægtilvægtæpper.

Bemærk:
Brug ikke turbomundstykket på tæpper af dyrehud eller tæppefrynser. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer, da det kan beskadige gulvtæppet. Kør ikke mundstykket over elektriske ledninger, og husk at slukke støvsugeren umiddelbart efter brug.

* Kun visse modeller

21 Starta dammsugaren genom att trycka på strömknappen. Stäng av dammsugaren genom att trycka en gång till.
22 Du kan reglera sugeffekten med hjälp av effektreglaget på dammsugaren (22a) eller på slanghandtaget (22b).
23 Bästa läge vid paus (23a) och förvaring (23b).

FÖR BÄSTA STÄDRESULTAT

Använd våra munstycken så här:

Mattor:
Använd kombimunstycket för golv med spaken i läge (24).

Hårda golv:
Använd kombimunstycket för golv med spaken i läge (25).

Trägolv:
Använd parkettmunstycket* (26).

Möbler och tyger:
Använd möbelmunstycket* (27) för soffor, gardiner, tunna tyger etc. Minska sugeffekten om det behövs.

Skarvar, hörn etc:
Använd fogmunstycket* (28).

Användning av turbomunstycke*
29 Perfekt vid borttagning av ludd och hår från mattor och heltäckningsmattor.

Obs:
Använd inte turbomunstycket på djurfällsmattor eller mattfransar. För att undvika skador på mattan, låt inte munstycket stå stilla medan borsten rullar. Kör inte över elkablar och stäng av dammsugaren omedelbart efter användning.

* Endast vissa modeller

21 Voit käynnistää imurin painamalla virtapainiketta. Imuri sammuu, kun painiketta painetaan uudelleen.
22 Voit säätää imutehoa imurissa olevalla säätimellä (22a) tai letkun kahvassa olevalla säätimellä(22b).
23 Ihanteellinen pysäköintiasento taukojen pitämistä (23a) ja säilytystä (23b) varten.

PARAS TULOS

Käytä suuttimia seuraavasti:

Matot:
Käytä yhdistettyä lattiasuutinta vivun ollessa kuvan mukaisessa asennossa (24).

Kovat lattiat:
Käytä yhdistettyä lattiasuutinta vivun ollessa kuvan mukaisessa asennossa (25).

Puulattiat:
Käytä lattiasuutinta* (26).

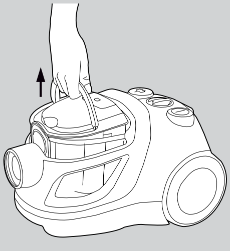
Tekstiilit ja verhoillut huonekalut:
Käytä tekstiilisuutinta* (27) imuroidessasi esimerkiksi sohvia, verhoja ja kevyitä tekstiilejä. Pienennä tarvittaessa imutehoa.

Ahtaat tilat, nurkat jne.:
Käytä rakosuutinta* (28).

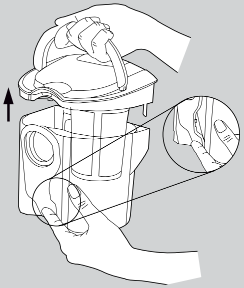
Turbosuuttimen käyttö *
29 Turbosuutin on tehokas väline vaikeasti irtoavien hahtuvien ja lemmikkien karvojen poistamiseen matoista ja kokolattiamatoista.

Huomio:
Älä imuroi turbosuuttimella taljoja tai mattojen hapsuja. Älä pidä suutinta paikallaan harjan pyöriessä, ettei matto vahingoitu. Älä siirrä suutinta imuroinnin aikana sähköjohtojen päälle ja muista katkaista

* Vain tietyt mallit

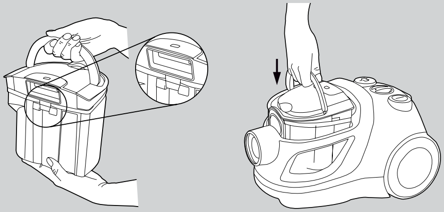


30



31

32



33

EMPTYING THE DUST CONTAINER

The dust container must be emptied when it is full.

30 Lift the dust container out.
31 Press the release button on top of the dust container. Open the container.
32 Empty the dust container in a waste paper basket.
33 Close the container with the lid and place the container back into the cleaner

TØMME STØVBEHOLDEREN

Støvbeholderen må tømmes når den er full.

30 Løft støvbeholderen ut.
31 Trykk på utløserknappen oppå støvbe holderen. Åpne beholderen.
32 Tøm støvbeholderen i en papirkurv.
33 Lukk beholderen med lokket og sett den tilbake i støvsugeren igjen.

TØMNING AF STØVBEHOLDEREN

Støvbeholderen skal tømmes, når den er fyldt.

30 Løft støvbeholderen op.
31 Tryk på udløseren øverst på støvbeholderen. Åbn beholderen.
32 Tøm støvbeholderen i en affaldsspand.
33 Luk beholderen med låget, og sæt den tilbage i støvsugeren.

TÖMMA DAMMBEHÅLLAREN

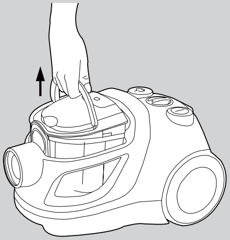
Dammbehållaren måste tömmas när den blir full.

30 Lyft ur dammbehållaren.
31 Tryck på spärrknappen ovanpå dammbehållaren. Öppna behållaren.
32 Töm dammbehållaren i en papperskorg.
33 Stäng behållarens lock och sätt tillbaka behållaren i dammsugaren.

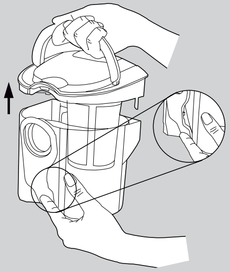
PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

Pölysäiliö tulee tyhjentää, kun se on täyttynyt.

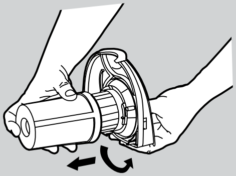
30 Nosta pölysäiliö pois imurista.
31 Paina pölysäiliön päällä olevaa vapautuspainiketta. Avaa pölysäiliö.
32 Tyhjennä pölysäiliö roska-astiaan.
33 Sulje säiliön kansi ja aseta säiliö takaisin imuriin.



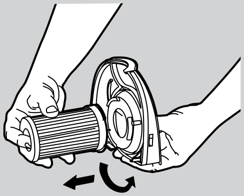
34



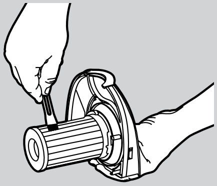
35



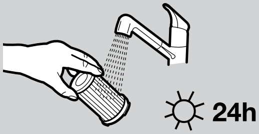
36



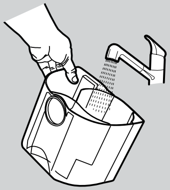
37



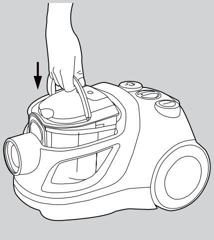
38



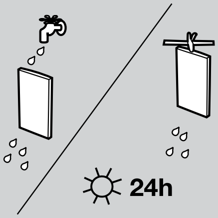
39



40



41



42

CLEANING THE CYLINDRICAL HEPA FILTER AND THE DUST CONTAINER

Every now and then the dust container needs to be cleaned. Clean the HEPA filter when the indicator turns red. An extra filter comes with the vacuum cleaner so that one filter can be used when the other is being cleaned.

34 Lift the dust container out.
35 Press the release button and open the container.
36 Remove the pre-filter by twisting and pull downwards.
37 Release the cylindrical Hepa filter by twisting and pull downwards.
38 Use the brush attached to the back of the container to take away dust and particles attached to the Hepa filter.
39 Rinse the cylindrical Hepa filter in water. Let it dry before placing it back into the cleaner. Replace the filter when necessary (REF. No. EF75B)
40 Remove particles that have got stuck in the dust container and rinse it with water. Ensure it is dry before placing it back into the cleaner.
41 Put the pre-filter and lid back, make sure that the tab on the dust container lid is located securely into the holes on the base (see 11-12). Place the dust container back into the cleaner.

CLEANING THE EXHAUST FILTER

42 The washable exhaust filter (REF. No.EF75C) can be cleaned by rinsing it underwater. Let it dry before placing it back into the cleaner.

RENGJØRE DET SYLINDERFORMEDE HEPA-FILTERET OG STØVBEHOLDEREN

Støvbeholderen må rengjøres med jevne mellomrom. Rengjør Hepa-filteret når indikatorlampen tennes. Et ekstra filter leveres sammen med støvsugeren, slik at et filter kan brukes mens det andre rengjøres

34 Løft støvbeholderen ut.
35 Trykk på utløserknappen og åpne beholderen.
36 Fjern forfilteret ved å vri og trekke det nedover.
37 Løsne det sylinderformede Hepa-filteret ved å vri og trekke det nedover.
38 Bruk børsten som er festet til baksiden av beholderen til å fjerne støv og partikler som sitter i Hepa-filteret.
39 Skyll det sylinderformede Hepa-filteret i vann. La det tørke før du setter det på plass i støvsugeren igjen. Skift ut filteret når det er nødvendig (ref.nr. EF75B).
40 Fjern partikler som har satt seg fast i støvbeholderen, og skyll den i vann Kontroller at den er tørr før du setter den tilbake på plass i apparatet.
41 Sett forfilteret og dekselet på plass igjen og pass på at klaffen på lokket til støvbeholderen sitter godt i hullene på selve beholderen (se 11-12). Sett støvbeholderen tilbake i støvsugeren.

RENGJØRE UTLØPSFILTERET

42 Det vaskbare utløpsfilteret (ref.nr. EF75C) kan rengjøres i vann. La det tørke før du setter det på plass i støvsugeren igjen.

RENGØRING AF DET CYLINDRISKE HEPA-FILTER OG STØVBEHOLDEREN

Støvbeholderen skal af og til rengøres. Skift filteret, når indikatorlampen lyser. Der følger et ekstra filter med støvsugeren, så det ene filter kan anvendes, når det andet skal renses.

34 Løft støvbeholderen op.
35 Tryk på udløseren, og åbn beholderen.
36 Tag forfilteret ud ved at dreje det og trække det nedad.
37 Frigør det cylindriske Hepa-filter ved at dreje det og trække det nedad .
38 Brug børsten, der er monteret på bagsiden af beholderen, til at fjerne støv og partikler fra Hepa-filteret.
39 Skyl det cylindriske Hepa-filter med vand. Lad det tørre, inden det sættes tilbage i støvsugeren. Udskift filteret, når det er nødvendigt (REF. Nr. EF75B).
40 Fjern partikler, som har sat sig fast i støvbeholderen, og skyl den med vand. Lad den tørre, inden den sættes tilbage i støvsugeren.
41 Sæt forfilteret og låget tilbage, og kontroller, at tappen på støvbeholderens låg sættes rigtigt i hullerne i basen (se 11- 12). Sæt støvbeholderen i støvsugeren igen.

RENGØRING AF UDSUGNINGSFILTERET

42 Det vaskbare udsugningsfilter (REF. Nr. EF75C) kan rengøres under rindende vand. Lad det tørre, inden det sættes tilbage i støvsugeren.

RENGÖRA DET CYLINDRISKA HEPAFILTRET OCH DAMMBEHÅLLAREN

Då och då behöver dammbehållaren rengöras. Rengör Hepa-filtret när indikatorlampan lyser. Ett extrafilter medföljer dammsugaren, så att det kan användas när det andra rengörs.

34 Lyft ur dammbehållaren.
35 Tryck på spärrknappen och öppna behållaren.
36 Ta ur förfiltret genom att vrida det och dra nedåt.
37 Lossa det cylindriska Hepa-filtret genom att vrida och dra det nedåt.
38 Använd borsten som sitter på baksidan av behållaren för att borsta bort damm och partiklar från Hepa-filtret.
39 Skölj av det cylindriska Hepa-filtret med vatten. Låt det torka innan du sätter tillbaka det i dammsugaren. Byt ut filtret när det behövs (ref.nr. EF75B)
40 Ta bort partiklar som har fastnat i dammbehållaren och skölj av den med vatten. Se till att den är torr innan du sätter tillbaka den i dammsugaren.
41 Sätt tillbaka förfiltret och luckan och se till att fliken på luckan är korrekt placerad i hålen i enheten (se 11-12). Sätt tillbaka dammbehållaren i dammsugaren.

RENGÖRA UTBLÅSFILTRET

42 Rengör det tvättbara utblåsfiltret (ref.nr. EF75C) genom att skölja det med vatten. Låt det torka innan du sätter tillbaka det i dammsugaren.

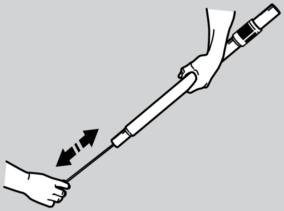
SYLINTERINMUOTOISEN HEPASUODATTIMEN JA PÖLYSÄILIÖN PUHDISTAMINEN

Pölysäiliö on puhdistettava säännöllisesti. Puhdista HEPA-suodatin, kun ilmaisinvalo syttyy. Imurin mukana toimitetaan lisäsuodatin, jota voidaan käyttää toisen suodattimen puhdistuksen aikana.

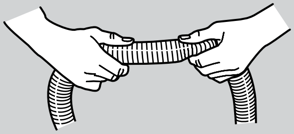
34 Nosta pölysäiliö pois imurista.
35 Paina vapautuspainiketta ja avaa pölysäiliö.
36 Irrota esisuodatin kääntämällä ja vetämällä alaspäin.
37 Vapauta sylinterinmuotoinen HEPAsuodatin kääntämällä ja vetämällä alaspäin.
38 Puhdista HEPA-suodattimeen tarttunut pöly ja hiukkaset pölysäiliön taakse kiinnitetyllä harjalla.
39 Huuhtele sylinterinmuotoinen HEPAsuodatin vedellä. Anna sen kuivua ennen sen asettamista takaisin pölynimuriin. Vaihda suodatin tarvittaessa (Viite: nro EF75B).
40 Irrota pölysäiliöön tarttuneet hiukkaset ja huuhtele säiliö vedellä. Varmista, että se on kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin pölynimuriin.
41 Pane esisuodatin ja kansi takaisin paikoilleen. Varmista, että pölysäiliön kannen kiinnike on tiukasti rungossa olevissa aukoissa (katso kohdat (11 ja 12). Aseta pölysäiliö takaisin pölynimuriin.

POISTOILMAN SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

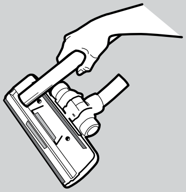
42 Pestävä poistoilman suodatin (Viite: nro EF75C) voidaan puhdistaa huuhtelemalla se vedellä. Anna sen kuivua ennen sen asettamista takaisin pölynimuriin.



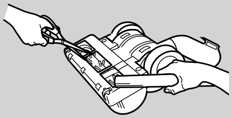
43



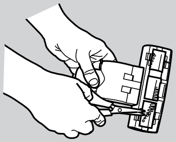
44



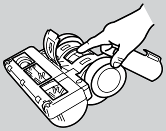
45



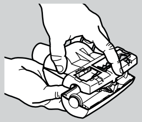
46a



46b



47a



47b

CLEANING THE HOSE AND NOZZLE

The vacuum cleaner stops automatically if the nozzle, tube, hose or filters become blocked and when the dust container is full. In such cases, disconnect from mains and allow to cool for 20-30 minutes. Clear blockage and/or replace filters, empty the dust container and restart.

Tubes and hoses

43 Use a cleaning strip or similar to clear the tubes and hose.

44 It may also be possible to remove the obstruction in the hose by squeezing it. However, be careful in case the obstruction is caused by glass or needles caught inside the hose.

Note: The warranty does not cover damage caused to the hose while cleaning it.

Cleaning the floor nozzle

45 Be sure to frequently clean the combination floor nozzle. Use the hose handle to clean the nozzle.

Cleaning the turbo nozzle*

46 Disconnect the nozzle fromthe vacuumcleaner tube and remove entangled threads, etc. by snipping themawaywith scissors. Use the hose handle to clean the nozzle.

47 In case the turbo nozzle stops working, open the cleaning lid by pressing the button and remove any objects that obstructs the turbine to rotate freely.

TROUBLESHOOTING

The vacuum cleaner does not start

- Check that the cable is connected to the mains.
- Check that the plug and cable are not damaged.
- Check for a blown fuse.

The vacuum cleaner stops

- Check whether the dust container is full. If so, empty it.
- Is the nozzle, tube or hose blocked?
- Are the filters blocked?

Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorised Electrolux service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.

* Depending on the model

RENGJØRE SLANGEN OGMUNNSTYKKET

Støvsugeren stanser automatisk hvis munnstykket, røret, slangen eller filtrene blir tilstoppet, og når støvbeholderen er full. I slike tilfeller må du trekke støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøles i 20-30 minutter. Fjern tilstoppingen og/eller skift filtre, tøm støvbeholderen, og slå på støvsugeren igjen.

Rør og slange

43 Bruk en rengjøringsremse eller lignende for å rengjøre rørene og slangen.

44 Det kan også la seg gjøre å fjerne blokkeringen i slangen ved å klemme på den. Men vær forsiktig i tilfelle blokkeringen s kyldes glass eller nåler som sitter fast inne i slangen.

Merk: Garantien dekker ikke skade på slangen ved rengjøring.

Rengjøre gulvmunnstykket

45 Sørg for å rengjøre kombimunnstykket ofte. Rengjør munnstykket med slangehåndtaket. Rengjøre turbomunnstykket*

46 Koplemunnstykket fra støvsugerrøret og fjern sammenfiltrede tråder etc. ved å klippe dem bortmed saks. Bruk slangehåndtaket til å rengjøremunnstykket.

47 Hvis turbomunnstykket slutter å virke, åpner du rengjøringslokket ved å trykke på knappen og fjerner det som måtte hindre turbinen i å rotere fritt.

PROBLEMLØSNING

Støvsugeren starter ikke

- Kontroller at støpselet er koplet til veggut taket.
- Kontroller at støpselet og ledningen ikke er skadet.
- Kontroller at ikke sikringen er gått.

Støvsugeren stanser

- Se etter om støvbeholderen er full. Hvis den er det, tømmer du den.
- Ermunnstykket, røret eller slangen blokkert?
- Er filtrene blokkert?

Det er kommet vann inn i støvsugeren

Det kan bli nødvendig å bytte motoren ved et Electrolux- serviceverksted. Skade på motoren som følge av vanninntrengning dekkes ikke av garantien.

* Bare enkelte modeller

RENGØRING AF SLANGE OG MUNDSTYKKE

Støvsugeren stopper automatisk, hvis mundstykke, slange, rør eller filtre tilstoppes, og når støvbeholderen er fyldt. I disse tilfælde skal der slukkes for strømmen i 20-30 minutter, så støvsugeren kan køle af. Fjern blokeringen, og/eller udskift filtrene, tøm støvbeholderen, og start igen.

Rør og slanger

43 Brug en gardinspiral eller tilsvarende til at rengøre rør og slange.

44 Man kan måske også fjerne tilstopningen i slangen ved at trykke på den, men vær for sigtig i tilfælde, hvor tilstopningen er forårsaget af glas eller nåle, der er kommet i klemme i slangen.

Bemærk: Garantien dækker ikke skader på slangen, der er forårsaget af rengøring af denne.

Rengøring af gulvmundstykket

45 Rengør jævnligt kombinations-gulvmundstykket. Brug slangehåndtaget til at rengøre mundstykket. Rengøring af turbomundstykket*

46 Afmontermundstykket fra støvsugerslangen, og fjern sammenfiltrede tråde etc. ved at klippe demafmed en saks. Anvend slangehåndtaget til at rengøremundstykket.

47 Åbn renselemmen ved at trykke på knappen, hvis turbomundstykket ikke fungerer, og fjern eventuelle genstande, der forhindrer, at turbinen roterer frit.

FEJLFINDING

Støvsugeren starter ikke

- Kontroller, at stikket er sat i stikkontakten.
- Kontroller, at stik og ledning ikke er beskadiget.
- Kontroller, om der er gået en sikring.

Støvsugeren stopper

- Kontroller, om støvbeholderen er fyldt. Tøm den, hvis det er tilfældet.
- Er mundstykke, rør eller slange tilstoppet?
- Er filtrene tilstoppede?

Der er kommet vand i støvsugeren

Motoren skal udskiftes på et autoriseret Electrolux- serviceværksted. Garantien dækker ikke beskadigelse af motoren, som er forårsaget af vand i motoren.

* Kun visse modeller

RENGÖRINGAV SLANGOCHMUNSTYCKE

Dammsugaren stängs automatiskt av om munstycket, röret, slangen eller filtren blir igentäppta och när dammbehållaren är full. I så fall ska du dra ut sladden ur vägguttaget och låta dammsugaren svalna i 2030 minuter. Avlägsna det som sitter i vägen och/eller byt ut filtren, töm dammbehållaren samt starta dammsugaren igen.

Rör och slangar

43 Rör och slang rensar du enklast med hjälp av rensband eller liknande.

44 Slangen kan ibland även rensas genom att du masserar den. Var dock försiktig om det finns risk för att t ex glas eller nålar kan ha fastnat.

Obs: Skador som uppstår på slangen när du rengör den omfattas inte av garantin.

Rengöra matt-/golvmunstycke

45 Kombimunstycket för golv bör rengöras ofta. Använd slanghandtaget för att rengöra munstycket.

Rengöring av turbomunstycke*

46 Ta bort munstycket från dammsugarröret och avlägsna trådar som fastnat genom att klippa av dem med en sax. Använd slanghandtaget för att dammsuga munstycket.

47 Omturbomunstycket slutar fungera öppnar du rengöringslocket genomatt trycka på knappen och tar bort eventuella föremål som hindrar turbinen från att rotera fritt.

FELSÖKNING

Dammsugaren startar inte

- Kontrollera att sladden är ansluten till elut taget.
- Kontrollera att stickpropp och sladd är oskadade.
- Kontrollera husets elsäkringar.

Dammsugaren stannar

- Kontrollera om dammbehållaren är full. Töm den i så fall.
- Har det uppstått stopp i munstycke, rör eller slang?
- Är dammsugarens filter igensatta?

Vatten har kommit in i dammsugaren

Motorn måste bytas ut på ett Electrolux servicecenter. Motorskador som orsakats av vatteninträngning täcks inte av dammsugarens serviceåtagande.

*** Endast vissa modeller**

LETKUN JA SUUTTIMEN PUHDISTUS

Imuri pysähtyy automaattisesti, jos suuttimessa, putkessa, letkussa tai suodattimissa on tukkeuma tai pölysäiliö on täyttynyt. Kytke silloin imuri irti sähköverkosta ja anna sen jäähtyä 2030 minuuttia. Poista tukkeumat, tyhjennä pölysäiliö ja/tai vaihda suodattimet. Käynnistä imuri sitten uudelleen.

Putket ja letkut

43 Käytä puhdistusliinaa tai vastaavaa puhdistaaksesi putket ja letkun.

44 Voit myös yrittää poistaa tukoksen letkusta puristamalla sitä. Ole kuitenkin varovainen, jos tukoksen aiheuttaa lasi tai neula letkun sisällä.

Huomio: Takuu ei korvaa letkulle puhdistuksen aikana aiheutuneita vahinkoja.

Lattiasuuttimen puhdistus

45 Puhdista yhdistetty lattiasuutin riittävän usein. Puhdistus sujuu parhaiten letkun kahvalla.

Turbosuuttimen puhdistus *

46 Irrota suutin imurin putkesta ja poista suuttimeen kiertyneet langat tms. leikkaamalla ne pois saksilla. Käytä letkun kahvaa puhdistaaksesi suuttimen.

47 Jos turbosuodatin lakkaa toimimasta, avaa puhdistuskansi painiketta painamalla ja poista esineet, jotka estävät turbiinia pyörimästä vapaasti.

VIANETSINTÄ

Pölynimuri ei käynnisty

- Tarkista, että johto on kiinnitettynä vir talähteeseen.
- Tarkista, että pistoke ja johto eivät ole vahingoittuneet.
- Tarkista sulakkeet.

Pölynimuri pysähtyy

- Tarkista, onko pölypussi täynnä. Jos se on täynnä, tyhjennä se.
- Onko suutin, putki tai letku tukossa?
- Ovatko suodattimet tukossa?

Pölynimuriin on joutunut vettä

Moottori täytyy vaihtaa valtuutetussa Electroluxhuoltoliikkeessä. Takuu ei kata kastunutta ja vaurioitunutta moottoria.

*** Vain tietyt mallit**

CONSUMER INFORMATION

Electrolux decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our web site: www.electrolux.com
If you have any comments on the cleaner or the Instructions for Use booklet please e-mail us at: floorcare@electrolux.com
If you can´t find accessories to your Electrolux vacuum cleaner, please visit our website at www.electrolux.co.uk or call 08706 055 055.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FORBRUKERSERVICE

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt med et varemerke som inngår i Electrolux-konsernet.
Vi håper at dette produktet vil gi deg mye glede og nytte i ditt hjem i mange år. Har du spørsmål angående produktets funksjon eller bruk? Ring Electrolux Home Products Norway AS på telefon 815 30 222.
Søker du etter nærmeste serviceverksted? Ta kontakt med Deres lokale elektroforhandler, ring Electrolux Home Products Norway AS på tlf.: 815 30 222 eller søk på våre internettsider www.electrolux.no/, under kundeservice. Vil du skrive til oss? Du kan kontakta oss via email, eha@electrolux.no eller brev adressert Electrolux Home Products Norway AS, Risløkkevn 2, 0580 Oslo. Før du kontakter oss, skriv opp følgende som står på dataskiltet på produktet:
Modellbetegnelse, Produktnummer, Serienummer, Innkjøpsted og dato, Beskrivelse av feil
Dette produktet omfattes av de kjøpsvilkår som gjelder i hht. Forbrukerkjøpsloven. Mer informasjon om hvilke bestemmelser som gjelder kan fås av forhandler av dette produkt. Før du bestiller service, les i bruksanvisningen der en del enkle feil er beskrevet og hvordan man kan rette de. OBS! Elektriske feil skal alltid utføres av autorisert verksted.

KJØPSVILKÅR

Vi henviser her til: Lov om forbrukerkjøp (forbrukerkjøpsloven). Kunden bør snarest undersøke om produktet har noen synlige skader og melde fra til forhandler om eventuelle skader. Kunden bør også innen rimelig tid prøve om apparatet fungerer tillfredsstillende. Feil på produktet må meldes fra til forhandler innen rimelig tid.
Ved eventuell reklamasjon må gyldig kjøpskvittering vises. Ved reklamasjon ta kontakt med Deres lokale elektroforhandler, ring Electrolux Home Products Norway AS på tlf.: 815 30 222 eller søk på våre internettsider www.electrolux.no/, under kundeservice. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut hos produsenten eller en serviceagent eller av annen kvalifisert fagperson, for å unngå farlige situasjoner.

FORBRUGERSERVICE

Tak fordi du valgte at købe et produkt af et varemærke indenfor Electrolux- koncernen. Vi håber du vil få glæde af produktet mange år frem i tiden. Har du spørgsmål angående produktets funktion eller brug? Ring Electrolux Home Products A/S på telefon 45 87 70 88.
Søger du efter et værksted?
- Tag kontakt til din forhandler eller ring direkte til Electrolux Service på telefon 70 11 74 00.
Vil du skrive til os?
Du kan også kontakte os via e-mail, service.dkm@electrolux.dk eller via brev adresseret til Electrolux Service, Vester Voldgade, 7000 Fredericia.
Inden du kontakter os, så nedskriv følgende informationer fra dataskiltet på undersiden af produktet:
Modelbetegnelse, Produktnummer, Serienummer, Forhandler og dato, Hvordan og hvorledes opstår fejlen?

FEJL OG MANGLER/ AFHJÆLPNINGSRET

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt. Konstateres fejl eller mangler ved produktet indenfor reklamationsperioden skal produktet indleveres til vort serviceselskab enten direkte eller via forhandleren. Inden produktet indsendes til service bør du kontrollere om du selv kan afhjælpe fejlen ved hjælp af brugsanvisningen. Hvis den medfølgende ledning beskadiges, skal producenten, en servicerepræsentant eller tilsvarende kvalificeret person udskifte den, så der ikke opstår farer.

Symbolet på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produkt er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

KONSUMENTINFORMATION

Electrolux avsäger sig allt ansvar för skador som uppkommer på grund av felaktig användning av apparaten eller från vårdslös hantering av apparaten. Den här produkten är designad med miljöhänsyn. Alla plastdetaljer är märkta för återvinning. Mer information finns på vår webbplats: www. electrolux.com Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad servicepersonal eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

KULUTTAJANEUVONTA

Electrolux ei vastaa mistään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen epäasianmukaisesta käytöstä tai laitteeseen tehdyistä muutoksista. Tuotteen suunnittelussa on otettu ympäristönäkökohdat huomioon. Kaikki muoviosat on merkitty kierrätysmerkillä. Lisätietoja on Electroluxin kotisivulla osoitteessa www. electrolux.com. Jos virtajohto vaurioituu, valmistajan, huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.

Symboli joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, ettää tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Electrolux ZTF 7616

Описание

Оформление кредита онлайн за 2 минуты

Доставка заказов по всей России

Круглосуточная служба поддержки

Оплата заказа любым удобным способом

сотмаркет О компании Доставка и оплата Новинки Отзывы Акции и скидки